

**TRNS 2000 TRANSLATION AND GLOBAL SOCIETY ASSIGNMENT: Community Engagement Project**

*TRNS 2000 is a general education course taught in English by a rotating team of faculty and graduate students. It serves to introduce students to Translation Studies as an interconnected set of disciplinary concerns, encompassing international politics, interpreting, and literary studies. The course also functions as a gateway course for the Translation Studies BA sequence.*

*The Community Engagement Project described below is one of the major assignments required in this course.*

**Community Engagement Project**

**Please plan your community engagement project by starting with the following steps:**

- 1) Translation and interpretation are dimensions of various sectors of our city, from health care, government, and legal services to cultural organizations. Below are **examples** of particular operations, or offices or organizations that utilize translation and interpretation in the city. Please consider branching out as you see fit.

<p><b>SECTOR I: HEALTH CARE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hospitals and medical clinics</li> <li>• Local College of Public Health</li> <li>• Medical education</li> <li>• Nursing</li> </ul>	<p><b>SECTOR II: GOVERNMENT &amp; LEGAL SERVICES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• County services</li> <li>• Courthouse and legal aid</li> <li>• Crisis centers</li> <li>• Center for Human Rights</li> <li>• Refugee service organizations</li> </ul>
<p><b>SECTOR III: CULTURAL/RELIGIOUS ORGANIZATIONS &amp; ETHNIC COMMUNITIES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Libraries</li> <li>• Summer arts programming</li> <li>• Museums</li> <li>• Places of worship</li> <li>• Ethnic/international communities</li> </ul>	<p><b>SECTOR IV: BUSINESS &amp; FINANCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Businesses with international outreach</li> <li>• Businesses with multicultural focuses</li> <li>• Restaurants</li> <li>• Banks</li> <li>• Malls/shopping centers</li> <li>• Insurance and financial sectors</li> <li>• Translation companies/services</li> </ul>

- 2) **The goal of the community-based project is:**
  - to investigate the formal and informal ways through which residents of diverse ethnic and language background are served, how their needs are met, how they are supported and made to feel welcome in Iowa City;
  - to learn what are the current practices, services, etc., used (research websites, visit organizations, interview individuals who are in charge of these services and those who benefit from them—because you need to obtain a holistic understanding of one of the sectors, you will need to investigate several organizations inside each sector);
  - to prepare a multi-media presentation on your findings, and
  - to develop a proposal for a new service, practice or program that you'd like to see implemented in your sector to make it more responsive to the needs of residents of diverse ethnic and language background (your proposal has to clearly define a need, present methods to address the need, describe the new service, practice or program you are proposing, and discuss anticipated outcomes).
- 3) You need to work in teams of two or three students. Anticipate working together throughout the project.
- 4) At the end, your project has to result in a multimedia presentation about your sector, and your proposal, along with a 5-7 page discussion of your proposed service, practice or program.